



SHORT COURSE GERMAN

1343/02

Paper 2 Reading, Listening and Writing

May/June 2016

MARK SCHEME

Maximum Mark: 90

Published

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge is publishing the mark schemes for the May/June 2016 series for most Cambridge IGCSE[®], Cambridge International A and AS Level components and some Cambridge O Level components.

Page 3	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge Pre-U – May/June 2016	1343	02

Part I: Listening

Hörtext 1 Ein Raub

Beispiel (bestohlen)

- | | | |
|---|-------------------|-----|
| 1 | eine Putzkraft | [1] |
| 2 | Dreiviertelstunde | [1] |
| 3 | entdeckte | [1] |
| 4 | während | [1] |
| 5 | Schmuckstücken | [1] |

[5 marks]

Hörtext 2 Im englischen Internat

Accept	Reject
6 nach der 11. Klasse / als die 11. Klasse vorbei war [1]	11. Klasse
7 weil sie unabhängig/er werden wollte [1]	britische Kultur wegen der britischen Kultur es hat ihrer Schwester sehr gut gefallen
8 ihr Vater hat es vorgeschlagen / erwähnt / ihr Vater hatte die Idee [1]	sie wollte einen Sprachkurs machen sie selbst ihr Vater
9 sie muss es mit drei Mädchen teilen / sie teilt es mit drei Mädchen [1]	sie teilt das Zimmer
10 sie hat die anderen nicht verstanden [1] sie haben sehr schnell gesprochen [1] [2]	
11 in England gab es weniger Fächer/in England hatte sie 4 Fächer, in Deutschland 6 [1] In England gab es keine Klassenarbeiten [1] [2]	sie hatte andere Fächer
12 sie hatte nur einmal die Woche Zeit, um zu Hause anzurufen / mit zu Hause zu skypen / sie konnte nur selten / einmal die Woche zu Hause anrufen/skypen [1]	sie hatte viel zu tun
13 nach den Weihnachtsferien / ab Januar [1]	den Rest des Schuljahres

[10 marks]

Page 4	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge Pre-U – May/June 2016	1343	02

Hörtext 3 Ein zukünftiger Fußball-Star?

Accept	Reject
14 since he was 4 (years old) [1]	
15 [he plays in] midfield [1]	
16 when a player is injured [1]	
17 his A-Levels/exams [1]	
18 you have to be addicted / football has to be [like] an addiction [1]	it has to be fun
19 (a) they have problems at school / struggle at school [1]	
19 (b) tutors / extra tuition [1]	
20 he gets time off school / he has to miss lessons / a lesson [1]	
21 they have to see a doctor / they have to get a [medical] check-up / they have to go for a check-up [1]	
22 he is not allowed to say how much money they get [1] they get their travel costs reimbursed [1] [2]	
23 it may be important for others [to get noticed] [1] he already plays for a good club [1] [2]	
24 they are proud of him [1] but worry about his professional future [1] [2]	they worry about his future / they are worried

[15 marks]

[Total Listening: 30 marks]

Page 5	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge Pre-U – May/June 2016	1343	02

Part II: Reading

Lesetext 1 *Freibad geschlossen*

- 25 C [1]
26 A [1]
27 B [1]
28 C [1]
29 B [1]

[5 marks]

Lesetext 2 *Klamotten ohne Logo*

Accept	Reject
30 ein [Gruppen]foto/[Schul]foto wurde gemacht [1]	um sich alle zusammen fotografieren zu lassen
31 fast keiner / wenige haben Markenkleidung / Logos angezogen die meisten haben keine Markenkleidung / Logos angezogen [1]	Markenkleidung keiner der Schüler mit Markenkleidung in die Schule gekommen war [lift]
32 wo die Kleidung herkommt [1] warum sie die Kleidung kaufen [1] [2]	
33 dass die Arbeitsbedingungen von Näherinnen schlecht sind [1] dass es einen Zwang gibt, Markenkleidung zu tragen [1] [2]	
34 dass alle Schüler wie sonst / nicht anders aussahen [1]	
35 sie hat sich befreit gefühlt/sie hat es befreiend gefunden [1]	befreiend
36 man durfte Markenschuhe tragen [1] vor allem Jungs besitzen nur Sportschuhe mit Logo [1] [2]	

[10 marks]

Page 6	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge Pre-U – May/June 2016	1343	02

Lesetext 3 Autos auf Weltreise

Accept	Reject
37 it's Europe's biggest car terminal [1]	big/large car terminal
38 Asia and America [1] European car dealerships (both elements required) [1] [2]	Europe
39 they don't offer as much space as container ships [1]	
40 (a) around the clock / 24 hours [1]	there are three shifts
40 (b) it is expensive to keep a ship in the port [1]	
41 they work in three shifts [1]	
42 misplaced cars are difficult to find [in such a big area] [1]	
43 (a) jackets / coats with zips [1]	
43 (b) they could damage the upholstery / seats [1]	
44 they are not allowed to turn the car radios on [1] they have to stick to the <u>30km/h</u> speed limit [1] [2]	there is a speed limit
45 cars with extensive damage are sent back to the factory [1] minor damages are repaired in the terminal garage / on site/ a mechanic repairs the damage [1] [2]	
46 they are washed / taken to the carwash [1]	

[15 marks]

[Total Reading: 30 marks]

Page 7	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge Pre-U – May/June 2016	1343	02

Part III: Writing

Short Course Writing Task (30 marks)

- Content (15 marks)
- Quality of Language (15 marks)

Content

15	<i>Excellent</i>	Excellent response. Ideas and points very effectively organised, illustrated with relevant examples and developed within a carefully planned framework. Wholly relevant and convincing.
12–14	<i>Very good</i>	Very good response. Organisation logical and clear. Ideas and arguments well sequenced, illustrated with relevant examples and developed with occasional minor omissions. Coherent discussion.
9–11	<i>Good</i>	Good response. Most or main points of question explored. Organisation generally logical and clear. Ideas and examples adequately sequenced, or developed unevenly or with some lapses.
6–8	<i>Adequate</i>	Satisfactory response. Some implications of question explored. Evidence of argument, but organisation not always effective. Patchy or unambitious sequencing. Some omissions and/or irrelevance.
3–5	<i>Basic</i>	Limited understanding of question. A few relevant points made. Rambling and/or repetitive.
1–2	<i>Poor</i>	Minimal response. Implications of question only vaguely grasped. Very limited relevant content. Disorganised, unsubstantiated and undeveloped.
0		No relevant material presented.

Page 8	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge Pre-U – May/June 2016	1343	02

Quality of Language

15	<i>Excellent</i>	Excellent range of vocabulary and complex structures. Very high and consistent level of accuracy, with few, mostly minor, errors.
12-14	<i>Very good</i>	Appropriate use of a wide range of vocabulary, complex sentence patterns and structures. Able to use idiom. Impression of fluency and sophistication. Very accurate grammar. Few errors.
9-11	<i>Good</i>	Good range of vocabulary, with a variety of complex sentence patterns, though with occasional lapses in correct usage. Impression of enterprising use of structures and little repetition. Good level of accuracy, over broad range of structures. Tenses and agreements generally reliable, but some lapses in more complex areas.
6-8	<i>Adequate</i>	Adequate range of vocabulary, but some repetition and occasional lexical error. Some complex sentence patterns appropriate to the task, but with variable success. Occasional native language influence. Adequate level of accuracy but overall performance inconsistent. Familiar structures usually correct and some complex language attempted, but with variable success. Errors do not impair communication significantly.
3-5	<i>Basic</i>	Limited range of vocabulary, with frequent repetition and significant lexical errors. Occasional attempts at more complex sentence patterns, but often impression of 'translated' language that impedes communication at times. Gaps in knowledge of basic grammar. Communication impaired by significant errors e.g. adjectival agreements, verbs forms and common genders.
1-2	<i>Poor</i>	Very limited range of vocabulary with frequent native language interference and wrong words. Simple sentence patterns and very limited range of structures. Little evidence of grammatical awareness. Accuracy only in simple forms.
0		No rewardable language.

The content mark is linked to the Quality of Language Mark. Where the content of a candidate's answer is partially or wholly irrelevant, the mark for the Quality of Language will not be higher than the equivalent descriptor box for content.

Page 9	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge Pre-U – May/June 2016	1343	02

Transcript

Track 1:

R: Cambridge International Examinations.
Pre-U German, Short Course, 1343, Paper 2, June 2016.
Part 1: Listening.

Pause 3 seconds

Track 2:

Beep

Pause 3 seconds

F: Hörtext 1: Ein Raub

Pause 3 seconds

M: Letzte Woche hat ein unbekannter Mann eine 85-jährige Frau in Gernsheim bestohlen, das berichtet die Polizei. Der Mann stand am Dienstagvormittag vor der Wohnung der Rentnerin. Er gab sich als Angestellter einer Reinigungsfirma aus, die die Wohnung sauber hielt. Die alte Frau erlaubte dem Mann, in die Wohnung zu kommen. Dort putzte er 45 Minuten lang die Räume. Dann entfernte er sich unter dem Vorwand, einen Staubsauger aus seinem Auto zu holen. Als er überhaupt nicht zurückkehrte, fing die alte Frau an, sich zu wundern. Kurz danach klingelte die richtige Putzkraft an der Tür und die Wahrheit kam schnell ans Licht. Die alte Frau ging sofort in ihr Schlafzimmer und fand dort heraus, dass ihr Schmuckkästchen, mit etwa 10 Ketten, 2 Paar Ohrringen sowie ihrem Ehering gestohlen worden war. Der Räuber hatte im Laufe seiner Putzarbeiten die Wertsachen der alten Frau mitgenommen und konnte unerkant entkommen.

Pause 3 seconds

Page 10	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge Pre-U – May/June 2016	1343	02

Track 3:

Beep

Pause 3 seconds

F: Hörtext 2: Im englischen Internat

Pause 3 seconds

F: Warum ich nach England gegangen bin? Meine Schwester war in der 9. Klasse mit einem Schüleraustausch in England gewesen, um die britische Kultur besser kennenzulernen und es hat ihr sehr gut gefallen. Bei mir war das so: Die 11. Klasse war vorbei und da habe ich beschlossen, dass ich auch gerne eine Weile in Großbritannien leben wollte, vor allem um etwas unabhängiger zu werden. Zuerst wollte ich einen Sprachkurs in den Sommerferien machen, aber dann hat mein Vater das mit dem englischen Internat vorgeschlagen. Kurze Zeit später bin ich dann in mein Internatszimmer, das ich mir mit 3 anderen Mädchen teilen musste, eingezogen. Das Essen gab es in einem großen Speisesaal und zu meiner Überraschung war es recht appetitlich. Aber wenn die anderen Schüler auf mich eingeredet haben, konnte ich anfangs nur mit einem Lächeln reagieren, denn an das Sprechtempo der Engländer musste ich mich erst noch gewöhnen. Ich fand es seltsam, dass ich nur 4 Fächer hatte, an meiner deutschen Schule waren es 6 gewesen und in England gab es auch keine regelmäßigen Klassenarbeiten. Trotzdem hatte ich jeden Tag so viel zu tun, dass ich nur einmal die Woche die Zeit gefunden habe, mit meinen Eltern und meiner Schwester zu Hause zu telefonieren oder zu skypen. Leider musste ich in den Weihnachtsferien das Internat wieder verlassen, denn den Rest des Schuljahres musste ich an meiner deutschen Schule absolvieren. Das war wirklich schade, aber ich werde sicher mit meinen englischen Freunden in Kontakt bleiben.

Pause 3 seconds

Track 4:

Beep

Pause 3 seconds

F: Hörtext 3: Ein zukünftiger Fußball-Star?

Pause 3 seconds

F: Andreas, mit erst 18 Jahren hast du schon viel erreicht, oder?

M: Ja, schon. Ich spiele seit meinem vierten Lebensjahr Fußball und kicke jetzt für die A-Jugend des *FC Bayern München* im Mittelfeld, obwohl ich früher Stürmer war. Außerdem komme ich manchmal bei der A-Jugend-Fußballnationalmannschaft zum Einsatz, wenn sich jemand verletzt hat. Ich habe ein wirklich volles Programm. Und das Abitur muss ich dieses Frühjahr auch noch machen! Manchmal weiß ich gar nicht, wie ich das alles schaffen soll...

F: Was bedeutet Fußball für dich?

M: Natürlich macht es mir in erster Linie viel Spaß. Aber wenn man erfolgreich sein will und fünf oder sechsmal pro Woche Training hat, muss man auf jeden Fall süchtig sein.

Page 11	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge Pre-U – May/June 2016	1343	02

F: Und wie steht's mit der Schule?

M: Bis jetzt ist mir die Schule immer recht leicht gefallen, aber das geht nicht allen so: Der *FC Bayern* hat für diese Spieler Nachhilfelehrer eingestellt – die helfen dann, wenn die Fußballer in der Schule Probleme bekommen. Und manchmal muss ich auch vom Unterricht freigestellt werden, wenn ich an wichtigen Spielen teilnehme.

F: Was unterscheidet einen Spieler in eurem Team von einem Hobbyspieler?

M: Hauptsächlich die körperliche Fitness, aber wir haben auch mehr Pflichten: Einmal im Jahr müssen wir zum Arzt und uns komplett durchchecken lassen.

F: Werdet ihr denn bezahlt?

M: Jeder Spieler in der A-Jugend bekommt einen gewissen Betrag – den darf ich aber nicht verraten. Auch Fahrtkosten bekommen wir erstattet.

F: Man findet deinen Namen manchmal auch in der Zeitung. Wie wichtig ist das für dich?

M: Für mich ist das eher unwichtig: Ich spiele ja schon bei einem super Team. Aber andere Jugendliche können hoffen, dass Mannschaften wie der *FC Bayern* so auf sie aufmerksam werden.

F: Und schließlich, sind deine Eltern auch große Fußballfans?

M: Ja, sie sind auch total fußballverrückt und Bayernfans. Sie sind zwar sehr stolz auf mich aber machen sich Sorgen über meine berufliche Zukunft. Eine Fußballkarriere dauert nicht lange, höchstens bis man Mitte dreißig ist. Und was dann?

Pause 3 seconds

Track 5

R: This is the end of the recorded material.